

## Polnische Filme beim LET'S CEE Film Festival 2018

**Die sechste Ausgabe des LET'S CEE Film Festivals steht unter dem Motto „Gefährlich gute Filme!“ Am Programm stehen über 160 hervorragende Filme aus Zentral- und Osteuropa sowie zahlreiche Veranstaltungen.**

„Gefährlich gute Filme“ lautet das Motto der sechsten Ausgabe des auf Filme aus Zentral- und Osteuropa spezialisierten LET'S CEE Film Festivals. Vom 13. bis zum 22. April werden an insgesamt acht Spielstätten in Wien 162 Spiel-, Dokumentar- und Kurzfilme präsentiert. Am zweiten Wochenende geht es dann auch nach Graz, Salzburg und Villach. Fast alle Filme stammen aus Zentral- und Osteuropa und werden in Originalsprache mit englischen, teilweise auch mit deutschen Untertiteln gezeigt. Zusätzlich wird auch eine Auswahl hervorragender österreichischer Produktionen gezeigt.

Nach fast allen Screenings finden auch heuer wieder moderierte Gespräche mit mindestens einem Filmschaffendem statt. Darüber hinaus wird wieder ein umfangreiches Rahmenprogramm angeboten. Neben hochkarätigen Master Classes für Filmschaffende und zweitägigen Industry Days stehen Partys in mehreren Wiener Locations am Programm. Unter dem Titel „LET'S Open Your Mind“ wird außerdem - zum ersten Mal bei einem Filmfestival in Österreich - eine Auswahl hervorragender VR-Filme aus aller Welt gezeigt. So wie alle Kurzfilme können sie bei freiem Eintritt besucht werden.

**Wir freuen uns, dass LET'S CEE 2018 gleich mehrere Filme aus Polen zeigen wird!**

**SPIEL- UND DOKUMENTARFILME:**

**A HEART OF LOVE (Serce miłości)**

**20.4., 21:00, Actor's Studio**

**21.4., 19:00, Actor's Studio**

**22.4., 16:00, Actor's Studio**

**Gast:** Łukasz Ronduda

**Spielfilm. POL 2017 | 78 min.**

**Sprache:** Polnisch mit engl. UT

**Regie:** Łukasz Ronduda

**Darsteller:** Justyna Wasilewska, Jacek Poniedziałek, Magdalena Cielecka u.a.

Die Geschichte der Beziehung zweier Künstler, basierend auf den realen Kunstschaaffenden Zuzanna Bartoszek und Wojtek Bąkowski: Sie ist eine experimentelle Poetin, er ein etablierter Musiker. Sie sind Außenseiter, völlig individuell, einander aber doch sehr ähnlich. Trotz ihrer Zuneigung werden sie zu Rivalen. Regisseur Łukasz Ronduda untersucht den Narzissmus der künstlerischen Bohème Polens im Zeitalter von sozialen Medien und wachsendem Konsumismus.

**ANIMALS (Tiere)**

**13.4., 18:15, Artis International**

**Gäste:** Antonin Svoboda, Birgit Minichmayr (TBC)

**Spielfilm. SUI/AUT/POL 2017 | 94 min.**

**Sprache:** Deutsch, Französisch mit engl. UT

**Regie:** Greg Zglinski

**Darsteller:** Birgit Minichmayr, Philipp Hochmair, Mona Petri u.a.

Anna und Nick nehmen in der Schweiz eine Auszeit, um ihre Beziehung aufzufrischen. Anna glaubt, dass Nick eine Affäre hat. Kaum angekommen, geschehen seltsame Dinge im Ferienhaus, die scheinbar nur Anna wahrnehmen kann. Greg Zglinski realisierte das Drehbuch des allzu früh verstorbenen Jörg Kalt mit Starbesetzung.

**ARTICLE 18 (Artykuł osiemnasty)**

**19.4., 21:00, Actor's Studio**

**20.4., 16:00, Actor's Studio**

**21.4., 21:00, BSL**

**Gast:** Bartosz Staszewski

**Dokumentarfilm. POL 2017 | 75 min.**

**Sprache:** Polnisch, Englisch mit engl. UT

**Regie:** Bartosz Staszewski

Polen hat es bis heute nicht geschafft, ein Gesetz zur gleichgeschlechtlichen Ehe zu installieren. Immer noch gibt es keine Möglichkeit, diese Beziehungen zu legalisieren. Anhand von Interviews mit Experten, Aktivisten und Betroffenen stellt der Film Klischees und Mythen über Schwule und Lesben in Frage. Das gibt auch Gelegenheit, über Polen, den Zustand der Demokratie und die Rolle der Medien zu sprechen.

**BIRDS ARE SINGING IN KIGALI (Ptaki śpiewają w Kigali)**

**18.4., 20:30, Urania**

**21.4., 15:00, Village Cinema**

**Gast:** Eliane Umuhire

**Spielfilm. POL 2017 | 113 min.**

**Sprache:** Polnisch mit engl./dt. UT

**Regie:** Joanna Kos-Krauze, Krzysztof Krauze

**Darsteller:** Jowita Budnik, Eliane Umuhire, Witold Wieliński, u.a.

Eine polnische Ornithologin forscht 1994 in Ruanda. Als ihr Kollege, ein Tutsi, im Zuge des Völkermords getötet wird, hilft sie seiner Tochter, nach Polen zu entkommen. Die Forscherin ist von den Gräueltaten tief erschüttert. Selbst zurück in der Heimat kann sie die Erinnerungen daran nicht abschütteln. Tief traumatisiert unterziehen sich die beiden Frauen einem komplexen und intensiven Heilungsprozess und der Wiederherstellung ihres täglichen Lebens.

**DOVLATOV**

**14.4., 20:30, Urania**

**15.4., 18:30, Actor's Studio**

**16.4., 18:00, Actor's Studio**

**Gast:** Aleksey German Jr., Elena Okopnaya (TBC)

**Spielfilm. RUS/POL/SRB 2018 | 126 min.**

**Sprache:** Russisch mit engl. UT

**Regie:** Aleksei German Jr

**Darsteller:** Milan Marić, Danila Kozlovsky, Helena Sujecka u.a.

Sowjetunion, 1971. Die kurze Ära des „Tauwetters“ ist beendet, die Politik wird intoleranter. So sehen sich auch der Schriftsteller Sergei Dovlatov und weitere Mitglieder der Leningrader Intelligentsija Restriktionen gegenüber. Dovlatovs oftmals ironische Werke werden nicht veröffentlicht, er verlässt 1978 das Land. Das Künstlerportrait erhielt den Silbernen Bären für Kostüm und Produktionsdesign bei der Berlinale 2018.

**FOR YOU, POLAND (Dla ciebie, Polsko)**

**15.4., 19:00, VHS Urania Mittlerer Saal**

**Stummfilm. POL 1920 | 45 min.**

**Sprache:** Englische UT

**Regie:** Antoni Bednarczyk

**Darsteller:** Antoni Różański, Henryk Rydzewski, Stanisław Jasioński u.a.

Dieser patriotische polnische Stummfilm, von dem nur weniger als die Hälfte erhalten ist, erzählt die Geschichte des jungen Paares Franek und Hanka. Ihre Liebe wird während des Polnisch-Sowjetischen Krieges einer schweren Prüfung unterzogen. Während sie ihr Vaterland verteidigen, bleiben sie ihren Gefühlen aber treu. Auffällig sind die erstaunlich realistischen, geradezu brutalen Schlachtszenen. Auch dokumentarisches Material wird eingesetzt.

**INTERROGATION (Przesłuchanie)**

**14.4., 20:30, BSL 16.4., 20:30, BSL**

**Spielfilm. POL 1982 | 118 min.**

**Sprache:** Polnisch mit engl. UT

**Regie:** Ryszard Bugajski

**Darsteller:** Krystyna Janda, Adam Ferency, Janusz Gajos u.a.

Polen in den frühen 1950ern. Eines Abends wird die Sängerin Tonia von zwei Männern abgefüllt und anschließend zum Gefängnis gebracht. Die Geheimpolizei verlangt von ihr, einen früheren Bekannten zu belasten, der jetzt als politischer Gefangener inhaftiert ist. Ein langes, hoffnungsloses Verhör beginnt. Tonia wird erpresst und gefoltert. Erst als sie eine heimliche Beziehung mit einem der Beamten beginnt, scheint so etwas wie Hoffnung aufzukeimen.

**MAYA DARDEL**

**19.4., 20:45, Actor's Studio**

**22.4., 20:30, Actor's Studio**

**Gast:** Elliot Grove

**Spielfilm. POL/USA 2017 | 104 min.**

**Sprache:** Englisch

**Regie:** Zachary Cotler, Magdalena Zyzak

**Darsteller:** Lena Olin, Alexander Koch, Nathan Keyes u.a.

Die Dichterin Maya Dardel verkündet eines Tages im Radio, sie wolle sich das Leben nehmen. Sie bietet jungen Autoren an, sie könnten ihre Besitztümer und ihr literarisches Vermächtnis erben – im Gegenzug müssten sie nur dafür sorgen, dass ihr Nachlass entsprechend gewahrt bleibe. Mehrere Männer machen sich auf, Maya auf ihrem Landsitz in Kalifornien zu besuchen und sich auf ein intellektuell, psychisch und physisch herausforderndes Spiel mit der ungewöhnlichen Frau einzulassen.

**MIRACLE (Stebuklas)**

**13.4., 17:00, Village Cinema**  
**14.4., 19:30, Brunnenpassage**  
**15.4., 16:00, Artis International**  
**Gast:** Andrius Bialobžeskis

**Spielfilm. LIT/BUL/POL 2017 | 91 min.**

**Sprache:** Litauisch, Englisch, Russisch mit engl. UT

**Regie:** Eglė Vertelytė

**Darsteller:** Eglė Mikulionytė, Vyto Ruginis, Andrius Bialobžeskis u.a.

Litauen 1992. Irena ist Verwalterin einer staatlichen Schweinezuchtfarm, die durch den Wechsel vom Kommunismus zum Kapitalismus in Schwierigkeiten geraten ist. Da taucht ein litauischstämmiger Amerikaner auf, der behauptet, die Farm habe einst seinen Eltern gehört. Er verspricht, das Unternehmen zu retten. Eglė Vertelytė beschreibt mit trockenem Humor eine politische Entwicklung, die, wie sie sagt, bis heute in der litauischen Gesellschaft nachwirkt.

**NOVEMBER**

**13.4., 21:15, Village Cinema**  
**16.4., 20:30, Village Cinema**  
**Gäste:** Rea Lest, Jörgen Liik

**Spielfilm. EST/POL/NLD 2017 | 115 min.**

**Sprache:** Estnisch mit engl. UT

**Regie:** Rainer Sarnet

**Darsteller:** Rea Lest, Jörgen Liik, Dieter Laser u.a.

Im 19. Jahrhundert wird ein estnisches Dorf von bösen Geistern, Kreaturen und Seuchen heimgesucht. Das Bauernmädchen Liina verliebt sich in den Dorfjungen Hans, doch dieser erwidert ihre Gefühle nicht. Um Hans' Herz zu gewinnen, lässt sich Liina auf einen Pakt mit dem Teufel ein. Rainer Sarnets spektakulär gefilmter Schwarzweißfilm verückt und reißt mit, vom ersten bis zum letzten Bild. Der Film war außerdem Estlands Beitrag für den Auslands-Oscar 2018.

**OCCUPATION 1968**

**18.4., 09:00, Village Cinema**  
**21.4., 21:00, Actor's Studio**  
**22.4., 20:30, BSL**  
**Gäste:** Linda Dombrovsky, Evdokia Moskvina

**Dokumentarfilm. BUL/POL/SVK/CZE/HUN 2018 | 5 x 26 min.**

**Sprache:** Tschechisch, Russisch, Polnisch, Bulgarisch, Ungarisch mit dt./engl. UT

**Regie:** S. Komandarev, M.E. Scheidt, L. Dombrovsky, M. Szymków, E. Moskvina

2018 jährt sich zum 50. Mal die Invasion der Tschechoslowakei durch fünf sozialistische „Bruderländer“. Hier erzählen ehemalige Soldaten von den Ereignissen, die einst die Welt schockierten, besonders die Bevölkerung der Tschechoslowakei. Archivmaterial ergänzt den Film, der eindringliche Fragen über Krieg und Unterdrückung stellt.

#### OVER THE LIMIT

Die junge polnische Dokumentar Imerin Marta Prus porträtiert Margarita Mamun. „Du bist kein Mensch, du bist eine Athletin“, teilt eine Trainerin der russischen Spitzensportlerin mit, die sich in der Rhythmischen Gymnastik auf Olympia 2016 vorbereitet. Das Training ist brutal, vor allem in mentaler Hinsicht. Egal wie graziös Rita ihre Ringe einfängt oder einen Ball über ihre Schulter rollen lässt, man erwartet stets mehr von ihr – immer und immer wieder. Das russische Trainingssystem ist beinhart und kennt keine Limits.

**15.4., 20:15, Actor's Studio**

**16.4., 16:00, Actor's Studio**

**Gast:** Marta Prus (TBC)

**Dokumentarfilm. POL/GER/FIN 2017 | 74 min.**

**Sprache:** Russisch mit engl. UT

**Regie:** Marta Prus

#### RADIOGRAM

**16.4., 17:00, Village Cinema**

**17.4., 18:30, Actor's Studio**

**18.4., 16:30, Actor's Studio**

**Gast:** Rouzie Hassanova

**Spielfilm. BUL/POL/TUR 2017 | 85 min.**

**Sprache:** Bulgarisch mit engl. UT

**Regie:** Rouzie Hassanova

**Darsteller:** Alexander Hadjiangelov, Aleksandar Aleksiev, Yana Titova u.a.

1971. Ein Vater geht 100 Kilometer in die nächste Stadt, um für seinen vom Rock'n'Roll besessenen Sohn ein Radio zu kaufen – in Bulgarien unter dem kommunistischen Regime durchaus keine Selbstverständlichkeit. Radiogram wurde im Rhodopen-Gebirge gedreht, wo die Regisseurin auch aufgewachsen ist. Der Grund: Es geht in ihrem Spielfilmdebüt um ihren Großvater und ihren Vater. Sie selbst sagt, es sei ein „Film über die Freiheit und über die Macht der Musik“.

#### SILENT NIGHT (Cicha noc)

**16.4., 18:00, Urania**

**17.4., 20:45, Actor's Studio**

**Gast:** Piotr Domalewski

**Spielfilm. POL 2017 | 100 min.**

**Sprache:** Polnisch mit engl. UT

**Regie:** Piotr Domalewski

**Darsteller:** Dawid Ogrodnik, Tomasz Ziętek, Agnieszka Suchora u.a.

Adam, der in den Niederlanden arbeitet, kehrt zu Weihnachten zu seiner Familie in Polen zurück und verkündet, dass seine Freundin schwanger ist. Auch möchte er eine Firma gründen, doch dazu fehlt ihm das Geld. Adams Vater ringt mit einem Alkoholproblem, die geduldige Mutter kämpft dafür, dass die Familie nicht zerfällt. Piotr Domalewski schlägt einen warmherzigen Ton an, ohne auf abgenutzte Weihnachtsfilm-Klischees zurückgreifen zu müssen.

**THE MAN WITH THE MAGIC BOX (Człowiek z magicznym pudełkiem)**

**21.4., 20:30, Artis International**

**22.4., 18:00, Actor's Studio**

**Gast:** Bodo Kox

**Spielfilm. POL/ITA 2017 | 103 min.**

**Sprache:** Polnisch mit engl. UT

**Regie:** Bodo Kox

**Darsteller:** Olga Bołądź, Piotr Polak, Sebastian Stankiewicz u.a.

In einer dystopischen Zukunft entflieht Adam dem armen Teil Warschaws in die Neue Stadt. Es gelingt ihm, eine Wohnung und einen Job zu erhalten. Er verliebt sich in Goria, aber die nimmt ihn nicht ganz Ernst. Als Adam ein Radio aus den 1950er Jahren findet, das immer noch die Musik der damaligen Zeit sendet, beginnt er damit zu experimentieren und bleibt schließlich in der Vergangenheit gefangen. Goria begibt sich auf die Suche nach ihm.

**THE TRIAL: THE STATE OF RUSSIA VS OLEG SENTSOV (Protsess: Venemaa riik Oleg Sentsovia-vastu)**

**18.4., 21:00, Actor's Studio**

**19.4., 19:15, Actor's Studio**

**Gast:** Askold Kurov

**Dokumentarfilm. EST/POL/CZE 2017 | 70 min.**

**Sprache:** Russisch, Ukrainisch, Englisch mit engl. UT

**Regie:** Askold Kurov

2015 wird Oleg Sentsov, ukrainischer Filmregisseur und Maidan-Aktivist, in Russland zu 20 Jahren Haft wegen Terrorismus verurteilt. Sentsov verteidigt sich mutig und unerschrocken. Dem Urteil begegnet er mit einer Anklage gegen die Kläger selbst. Regisseur Askold Kurov

fragt nach der Wahrheit hinter dem politischen Schau- prozess. Zugleich dokumentiert er die Solidarität, die Sentsov durch prominente Filmemacher weltweit erfuhrt.

**TOWER. A BRIGHT DAY (Wieża. Jasny dzień)**

**17.4., 20:30, Village Cinema**

**18.4., 22:00, Village Cinema**

**19.4., 15:00, Actor's Studio**

**Gast:** Anna Krotoska

**Spielfilm. POL 2017 | 106 min.**

**Sprache:** Polnisch mit engl. UT

**Regie:** Jagoda Szalc

**Darsteller:** Anna Szczerbowska, Małgorzata Szczerbowska, Anna Krotoska u.a.

Nina freut sich auf ihre Erstkommunion und den Besuch ihres Onkels und ihrer Tante Kaja, die in Wahrheit ihre Mutter ist – nicht Mula, bei der sie aufgewachsen ist. Die Spannungen zwischen Mula und ihren Geschwistern sind offensichtlich, und die Irritationen nehmen zu. Als Ninas Großmutter plötzlich von ihrer schweren Krankheit geheilt wird und der Pfarrer bei der Messe seinen Text vergisst, wird klar, dass hier mysteriöse Vorgänge im Spiel sind.

**KURZFILME:**

**60 KILOS OF NOTHING (60 kilo niczego)**

**POL 2017 | 27 min. | Polnisch mit engl. UT | Piotr Domalewski.**

An Krzysztofs erstem Tag als Manager einer Mine passiert ein Unfall. Ein Arbeiter wird verletzt. Krzysztof soll den Chef anrufen, aber keinen Krankenwagen.

**FOLK TALES (Klechdy)**

**POL 2018 | 24 min. | Polnisch mit engl. UT | Paweł Łukomski**

Ein junger Mann wird aus einem Zug entführt. Als er in einer Badewanne wieder aufwacht, ist sein einziger Mitreisender schon tot. Er flieht.

**HEE HEE HATTY: WHAT'S THE THUDDING? / Czapu Czipu. Co to tak pada?**

**POL 2016 | 6 min. | Ohne Dialog | Tomasz Głodek, Bogna Sroka-Mucha**

Der Hut des kleinen Hitty kann seine Gestalt in Sekundenschnelle verändern. Diesmal verwandelt er sich in eine Wolke, die für unbeständiges Wetter sorgt.

**THE BEST FIREWORKS EVER (Najpiękniejsze fajerwerki ever)**

**POL 2017 | 29 min. | Polnisch mit engl. UT | Aleksandra Terpińska**

In einer fiktiven europäischen Stadt bricht ein militärischer Konflikt aus. Drei Freunde müssen ihre Zukunftspläne von einem Tag auf den anderen ändern.

**THE WOODKIN**

**POL 2017 | 24 min. | Polnisch mit engl. UT | Mateusz Motyka.**

Auf einem Jagdausflug versucht Krzysiek mit allen Mitteln, nach jahrelanger Abwesenheit eine Beziehung zu seinem inzwischen erwachsenen Sohn Hubert aufzubauen.

---

Karten sowie ein übersichtliches Programm aller Filme und Veranstaltungen sind unter <http://www.letsceefilmfestival.com/programmuebersicht.html> zu finden.

Hier geht es direkt zu den polnischen Filmen und anwesenden Gästen:  
<http://www.letsceefilmfestival.com/programmuebersicht/country/polenpoland.html>

Hier kann man den Online-Pocketguide durchblättern:  
<https://www.yumpu.com/de/document/view/59916722/lets-cee-pocket-guide>

Für Fragen steht Ihnen das Presse-Team des LET'S CEE Film Festivals unter [newsletter@letsceefilmfestival.com](mailto:newsletter@letsceefilmfestival.com) jederzeit gerne zur Verfügung.

**LET'S CEE** you soon!

--

---

**LET'S CEE Film Festival**

Pressteam

E-Mail: [newsletter@letsceefilmfestival.com](mailto:newsletter@letsceefilmfestival.com)

Homepage: [www.letsceefilmfestival.com](http://www.letsceefilmfestival.com)

Facebook: [www.facebook.com/letscee](http://www.facebook.com/letscee)

YouTube: [www.youtube.com/LETSCEETV](http://www.youtube.com/LETSCEETV)

Twitter: [www.twitter.com/letsceeff](http://www.twitter.com/letsceeff)

Instagram: [www.instagram.com/letscee](http://www.instagram.com/letscee)